

VTS

CÔNG TY TNHH ĐƯỜNG MÍA VIỆT NAM - ĐÀI LOAN

BM01/7.4/MH

Tiểu khu I, Xã Vân Du, tỉnh Thanh Hóa

Mã số thuế: 2800219066

Tel : 037.3847370 Fax : 037.3847081

Thanh Hóa, ngày 27 tháng 10 năm 2025

Số : MT 2025/10/23

THƯ MỜI THẦU
招標書

Kính gửi: CÁC CÔNG TY, CÁ NHÂN 各公司、個人

Địa chỉ:

Điện thoại 電話:.....

Fax:.....

Cảm ơn quý công ty đã hợp tác trong thời gian qua. Công ty TNHH đường mía Việt nam – Đài loan có kế hoạch cần mở thầu công khai bán thanh lí xe oto Toyota FORTUNER

.Chi tiết cụ thể như sau :

感謝貴公司在過去時間之合作，越台糖業有限責任公司有計劃公開投標賣舊 Toyota FORTUNER 車子，具體如下：

1/. Tên hàng hóa, qui cách, số lượng

貨物名稱、規格、數量

ST T 序 號	Hạng mục 項目	Đơn vị 單位	Số lượng 數量	Ghi chú 備註
1	Xe ô tô TOYOTA FORTUNER 車子 Màu sơn : Bạc 顏色:銀色 Năm sản xuất : 2012 生產年限 Số chỗ ngồi : 7 座位:7 Loại xe 型別 : ô tô con 小轎車 dung tích容積 2694 cm ³ Loại nhiên liệu燃料別 : Xăng汽油 Sản xuất tại : Việt Nam	Cái 各	01	

Chất lượng hàng hóa : xe oto Toyota FORTUNER sản xuất năm 2012 biển kiểm soát 36LD -00084. Công ty sử dụng chuyên đưa đón lãnh đạo Công ty đi công tác , được chăm sóc bảo dưỡng định kỳ tại hãng Toyota có thể kiểm tra lịch sử bảo dưỡng tại hãng . 貨物品質 : 2012 年生產的 Toyota FORTUNER 車子，車牌號碼:36LD-00084,公司專門使用接送公司領導出差，定期在 Toyota 行保養，可以

在 Toyota 行檢查記錄。

II/. Thời gian địa điểm phương thức giao nhận:時間、地點及交貨方式

-Thời gian đăng kí xem hàng 8h00 đến 16 h ngày 27/10/2025 đến ngày 08/11/2025 ,nhà thầu không đến xem xe khi trúng thầu không được từ chối lấy xe. Số điện thoại liên lạc **0813510890**

登記及現場看貨時間：2025 年 10 月 25 日~ 2025 年 11 月 07 日 8:00~16:00。廠商放棄查看，得標時不得拒絕提貨，連絡電話：0813510890 郭先生。

-Hạn nộp phiếu chào giá trước 17 h ngày 07/11/2025

交報價期限 2025 年 11 月 07 日 17:00

-Thời gian mở thầu 10h ngày 08/11/2025

公開開標時間 2025 年 11 月 08 日 10:00

Thời gian thực hiện : Ngay sau kí hợp đồng

實現時間:簽訂合同後。

Hình thức thanh toán : Sau khi kí hợp đồng bên mua thanh toán 100% giá trị hợp đồng ,

結算方式: 合約簽訂後，買方支付預計訂單金額的 100%,在出貨過程中，如果商品數量及體積太短，我們將根據實際情況和單價決定加付或退款。

Địa điểm xem hàng và giao hàng tại Công ty TNHH đường mía Việt Nam Đài Loan ,địa chỉ Tiểu khu 1 Xã Vân Du Thanh Hóa

考察貨物及交貨在越台糖業有限責任公司-地址：清化省、雲遊鄉、第一區。

Phương thức giao hàng: Bên mua tự lo vận chuyển xe

交貨方式: 買方負責運輸工具。

III. Phương thức chào giá và xét chọn nhà trúng thầu

投標方式及得標

Đơn vị tham gia là tổ chức,cá nhân có đủ năng lực theo qui định pháp luật (sau đây gọi tắt là nhà thầu)
參加單位是依照法律規定具有完全行為能力的組織,或自然人（以下簡稱承包商）。

Chào giá cạnh tranh bằng hình thức chào giá bằng phiếu kín một lần duy nhất và gửi về Ban mua hàng Công ty TNHH đường mía việt nam Đài Loan bằng cách gửi qua đường bưu điện hoặc nộp trực tiếp cho ban mua hàng công ty TNHH Đường mía Việt nam Đài Loan,

以一次性密封投標的形式提供有競爭力的價格並將其報價發送給採購部門。

以郵寄到越台糖業有限責任公司或直接送到採購課。未達 3 家報價時，改採議價方式辦理。

- Nhà thầu tham gia mở thầu phải nộp tiền bảo đảm dự thầu trị giá 12,000,000VND. Đơn vị nào trúng thầu sẽ giữ lại làm bảo lãnh hợp đồng. Trong thời gian bảo lãnh hợp đồng không được tính lãi. Số tiền bảo đảm dự thầu nộp trước 10 h ngày 08 tháng 11 năm 2025 được chuyển vào tài khoản sau:

- Công ty TNHH Đường mía Việt Nam- Đài Loan, TK: 3507201000098 Ngân hàng Nông Nghiệp chi nhánh Thạch Thành Bắc Thanh Hóa.

參加投標的承包商必要繳納保證金價值 12,000,000.越盾。某單位得標，則押標金轉為履約保證金，在履約期間不得算利息，於 2025 年 11 月 08 日 10h:00 點前繳納參加投標押金轉到如下賬戶：越台糖業有限責任公司:賬戶 3507201000098 於石城農業銀行-北清化。

Giá trúng thầu và quyết định trúng thầu 得標價格及決定得標

- Giá cao nhất cao hơn hoặc bằng giá sàn sẽ trình Tổng Giám Đốc duyệt làm giá trúng thầu.
最高價格、高於或等於底價就呈總經理批准得標價格。

- Giá cao nhất vẫn thấp hơn giá sàn thì các nhà thầu có mặt tiến hành bỏ giá lại đến 3 lần, khi nào giá bỏ

giá cao hơn hoặc bằng giá sàn thì sẽ trình Tổng Giám Đốc duyệt làm giá trúng thầu.

若最高價仍低於底價，出席廠商當場進行投標，最多之 3 次。至投標價格高於或等於底價，將呈總經理批准得標價格。

- Khi chưa đủ 3 nhà thầu tham gia báo giá thì thay đổi theo phương thức nghị giá với nhà thầu.

未達 3 家報價時，改採議價方式辦理。

- Nếu sau 3 lần bỏ thầu mà giá vẫn thấp hơn giá sàn thì không có nhà trúng thầu. Công ty sẽ chọn nhà có giá cao nhất để nghị giá

若經過 3 次投標後且價格仍較底價低就沒有廠商得標，公司會選最高價格廠商以便議價

- Trong trường hợp giá cao nhất cao hơn hoặc bằng giá sàn nhưng các nhà dự thầu có giá bằng nhau thì tiến hành bốc thăm để chọn nhà trúng thầu

最高價格、高於或等於底價，不過各參加開標廠商有一樣價格就進行抽籤，以便找得標廠商。

- Nhà thầu không đến tham gia mở thầu, coi như bỏ đi quyền nghị giá, do nhà thứ 2 thay thế bỏ thầu
廠商未能親自出席開標，視同放棄議價權利，由第二順位廠商取代資格。

Kính mong sự hợp tác của các nhà thầu

希望得到貴公司的合作

Ngày 27 tháng 10 năm 2025

Tổng giám đốc

總經理



TỔNG GIÁM ĐỐC
HUANG, MING - TE

